

第14讲 课文自学

《琵琶行 并序》

自学目标

1. 疏通文意，翻译全文。
2. 归纳整理文中重要的文言知识，并熟记。
3. 背诵默写全文。

课文阅读

一 读懂原文，并翻译。

琵琶行 并序

元和十年，①予左迁(贬官、降职的委婉说法)九江郡司马。明年秋，②送客湓(pén)浦口，闻舟中夜弹琵琶者，听其音，铮铮然有京都声。问其人，本长安倡(chāng)女(歌女)，尝学琵琶于穆、曹二善才(当时对技艺高超的乐师的称呼)，年长色衰，委身(托身。这里是嫁人的意思)为贾(gǔ)人(商人)妇。遂命酒(叫人摆酒)，使快(畅快)弹数曲。曲罢悯然(忧郁的样子)，③自叙少小时欢乐事，今漂沦(漂泊流落)憔悴，转徙于江湖间。④予出官(京官贬黜往地方任职)二年，恬然(宁静安适的样子)自安，感斯人言，是夕始觉有迁谪(官吏因罪降职并流放)意。因为(创作)长句，歌以赠之，凡六百一十六言，命曰《琵琶行》。

唐宪宗元和十年，我被贬为九江郡司马。第二年秋季的一天，在湓浦口为朋友送行，夜里听到船上有人弹琵琶。听那声音，铮铮铿铿有京都流行的声韵。探问这个人，原来是长安的歌女，曾经向穆、曹两位琵琶大师学艺。后来年纪大了，红颜退尽，嫁给商人为妻。于是命人摆酒叫她畅快地弹几曲。她弹完后，有些闷闷不乐的样子，自己说起了少年时欢乐之事，而今漂泊沉沦，形容憔悴，在江湖之间辗转流浪。我离京调外任职两年来，随遇而安，自得其乐，而今被这个人的话所感触，这天夜里才有被降职的感觉。于是撰写一首长诗赠送给她，共六百一十六字，题为《琵琶行》。

(1)①浔阳江头(江边)夜送客，枫叶荻(dí)花秋瑟瑟(形容微风吹动的声音)。②主人下马客在船，举酒欲饮无管弦。醉不成欢惨将别，③别时茫茫江浸月。

夜晚我到浔阳江头送别客人，枫树、芦荻被秋风吹得发出飒飒声响。我和客人下马在船上饯别设宴，举起酒杯想要饮酒却无助兴的音乐。酒喝得不痛快更伤心将要分别，临别时茫茫江水中浸着一轮冷月。

(2)①忽闻水上琵琶声，主人忘归客不发。②寻声暗问(低声询问)弹者谁，琵琶声停欲语迟(将要回答，又有些迟疑)。移船相近邀相见，添酒回灯(重新掌灯)重开宴。千呼万唤始出来，犹抱琵琶半遮面。转轴拨弦三两声，未成曲调先有情。弦弦掩抑(声音低沉)声声思(深长的情思)，似诉平生不得志。低眉信手(随手)续续弹，说尽心中无限事。轻拢(扣弦)慢捻(揉弦)抹(顺手下拨)复挑(反手回拨)，初为《霓裳》后《六么》。③大弦嘈嘈(cáo cáo)(形容声音沉重舒长)如急雨，小弦切切(形容声音轻细急促)如私语。④嘈嘈切切错杂弹，大珠小珠落玉盘。间关(形容鸟鸣婉转)莺语花底滑，幽咽泉流冰下难(艰难，形容乐声滞塞难通)。冰泉冷涩弦凝绝，凝绝不通声暂歇。别有幽愁暗恨生，此时无声胜有声。银瓶乍破水浆迸(溅射)，铁骑突出刀枪鸣。曲终收拨当心画，四弦一声如裂帛。东船西舫悄无言，唯见江心秋月白。

忽然听见江面传来阵阵琵琶声；我忘却了回归客人也不想动身。寻着声源轻声询问弹琵琶的是谁？琵琶停了许久却迟迟不语。我们移船靠近邀请她出来相见，叫下人添酒回灯重新摆起酒宴。千呼万唤她才缓缓地走出来，用怀里抱着的琵琶半遮着脸面。她转紧琴轴拨动琴弦试弹了几声，还没弹成曲调却先有了感情。弦弦凄楚悲切声音隐含着沉思，似乎在诉说着她一生的不如意。她低眉随手慢慢地连续弹奏，尽情地倾诉心底无限的伤心事。轻轻地拢，慢慢地捻，又抹又挑，初弹《霓裳羽衣曲》接着再弹《六么》。大弦声音沉重抑扬如暴风骤雨，小弦细促轻幽、急切细碎，如人窃窃私语。嘈嘈声切切声互为交错地弹奏，就像大大小小的珍珠一颗颗掉落玉盘。一会儿像黄鹂在花下啼鸣婉转流利，一会儿又像泉水在冰下流动滞涩不畅。好像冰泉冷涩琵琶声开始凝结，凝结而不通畅声音渐渐地中断。像另有一种愁思幽恨暗暗滋生，此时声音暂歇却比有声更动人。突然，琵琶之音陡然高昂，似银瓶炸裂，水浆奔迸；又像杀出一队铁骑，刀枪齐鸣。一曲终了拨子从弦索中间划过，四弦一声轰鸣好像撕裂了布帛。东面和西面的画舫和游船都静悄悄的，只看见江心之中映着的秋月泛着白光。

(3)①沉吟放拨插弦中，整顿衣裳起敛容(显出端庄的脸色)。自言本是京城女，家在虾(há)蟆陵下住。十三学得琵琶成，名属教坊第一部(量词，计量歌舞队、乐队)。曲罢曾教善才服，妆成每被秋娘妒。五陵年少争缠头(古代对歌伎舞女打赏用的锦帛)，一曲红绡(xiāo)(轻薄的生丝织品。泛指轻美的丝织品)不知数。钿(diàn)头银篦(bì)击节(节拍)碎，血色罗裙翻酒污。今年欢笑复明年，秋月春风等闲(平常，随随便便)度。②弟走从军阿姨死，暮去朝来颜色故(旧、老)。门前冷落鞍马稀，老大(年纪大了)嫁作商人妇。商人重利轻别离，前月浮梁买茶去。③去来(走了以后。来，语气助词)江口守空船，绕船月明江水寒。夜深忽梦少年事，梦啼妆(这里指脸上的胭脂粉)泪红阑干(纵横散乱的样子)。

她沉吟着收起拨片插在琴弦中；然后整理一下衣服起身站立，收敛(深思时悲愤幽怨的)面部表情。

她说她本是京城负有盛名的歌女，老家住在长安城东南的虾蟆陵。十三岁就已学会弹奏琵琶技艺，名字登记在教坊乐团的第一部里。每曲弹罢都令艺术大师们叹服，每次妆成都被同行歌伎们嫉妒。京城的富贵子弟争着给我赏赐，每当一曲弹罢，不知要给多少彩绸。钿头银篦打节拍常常断裂粉碎，红色罗裙被酒渍染污也不后悔。年复一年都在欢笑打闹中度过，秋去春来美好的时光白白消磨。教坊的兄弟参军去了，当家的阿姨也死了，暮去朝来我也年老色衰。门前车马减少光顾者落落稀稀，自己的年岁大了我只得嫁给商人为妻。商人只重营利，对离别看得很轻淡，上个月他到浮梁买茶办货去了。他去了留下我在江口孤守空船，秋月与我作伴，绕船纵横污损了粉颜。更深夜阑常常梦到少年时作乐狂欢，梦中哭醒涕泪纵横污损了粉颜。

(4)①我闻琵琶已叹息，又闻此语重唧唧(叹息)。同是天涯沦落人，相逢何必曾相识！我从去年辞帝京，谪居卧病浔阳城。浔阳地僻无音乐，终岁不闻丝竹声。②住近湓江地低湿，黄芦苦竹绕宅生。其间旦暮闻何物？杜鹃啼血猿哀鸣。春江花朝秋月夜，往往取酒还独倾(独自饮酒)。岂无山歌与村笛，呕哑嘲哳(ōu y ā zhāo zhā)(指声音嘈杂刺耳)难为听。③今夜闻君琵琶语，如听仙乐耳暂(忽然，一下子)明。莫辞更(再)坐弹一曲，为君翻作(写作。翻，按曲调写作歌词)《琵琶行》。

我听了琵琶声早已摇头叹息，又听到她这番诉说更加歔歔。同样都是天涯沦

落的可怜人，今日相逢何必问是否曾经相识！自从去年我离开繁华长安京城，被贬居住在浔阳江畔便一直卧病。浔阳这地方荒凉偏僻没有音乐，一年到头也听不见管弦奏鸣。居住在湓江附近，低洼潮湿，院子周围，尽长些黄芦苦竹。在这里早晚能听到的是什么呢？尽是杜鹃猿猴那些悲凄的哀鸣。春江花朝秋月夜那样好光景，也无可奈何常常取酒独酌独饮。难道这里就没有山歌和村笛吗？只是那音调嘶哑粗涩实在难听。今晚上听了你用琵琶弹奏的乐曲，像听了天上的仙乐，耳朵也顿时清明。请你不要推辞坐下来再弹一曲，我要为你创作一首新诗《琵琶行》。

(5)①感我此言良久立，却(退回)坐促弦(把琴弦拧紧。促，紧、迫)弦转急。凄凄不似向前(以前)声，满座重闻皆掩泣(掩面哭泣)。②座中泣(眼泪)下谁最多？江州司马青衫(黑色单衣。唐代官职低的服色为青色)湿。

被我的话所感动她站立了好久，回身坐下再转紧琴弦拨出急声。凄凄切切不似刚才奏过的单调，在座的人重听都掩面哭泣不停。要问在座之中谁流的眼泪最多？江州司马的青衫已被泪水浸湿！

二 理解文意

诗前小序：

语句点评①：“左迁”一词的使用，暗含失意之情，点出诗人人生和仕途的坎坷与不幸。

语句点评②：省略句，应该是“送客(于)湓浦口”。

语句点评③：“少小时欢乐事”与“今漂沦憔悴”形成对比，显示出琵琶女内心的失落、悲凉。

语句点评④：“恬然自安”：从字面上看是平静安适，其实不过是强自安慰的话，正是由于诗人始终不能忘怀降职外调的苦恼，所以当琵琶女的不幸遭遇触动诗人内心痛苦时，久经压抑的苦恼才又翻腾起来。

段意概括：交代时间、地点、人物和故事梗概，概述歌女的悲凉身世，说明了写作的背景动因，并为全诗定下了凄切的感情基调。

第(1)段：

语句点评①：开篇景物描写交代了时间，这是一个枫叶红、荻花黄、瑟瑟秋风下的夜晚；交代了地点，是浔阳江头。浔阳也就是今天的九江市；浔阳江头也

就是前边序中所说的湓浦口；交代了背景，是诗人给他的朋友送别。离别本身就叫人不快，酒宴前再没有个歌女侍应，当然就更加显得寂寞难耐了。

语句点评②：“主人下马”与“客在船”是互文。

语句点评③：叙述别时景象，景中含情。茫茫江水，溶溶月色，无不弥散着诗人的离愁别绪，仿佛诗人的心情融化其中，与自然风物有了感应。

段意概括：作者秋夜浔阳江边送客。(浔阳江边夜送客)

第(2)段：

语句点评①：从感情上来说，是由抑郁到惊喜的一个转折；从结构上来说，起了承上启下的作用。先闻其声，后见其人。

语句点评②：“寻、问、移、添、回、开宴”等一系列动词，生动地表现了诗人忽闻琵琶声和急欲见到弹奏者的迫切心情。

语句点评③：既用“嘈嘈”这个叠字词摹声，又用“如急雨”使它形象化。“小弦切切如私语”亦然。

语句点评④：“嘈嘈切切错杂弹”，已经再现了“如急雨”“如私语”两种旋律的交错出现，再用“大珠小珠落玉盘”一比，视觉形象与听觉形象就同时显露出来，令人眼花缭乱，耳不暇接。

段意概括：写琵琶女弹奏琵琶的情景，着重表现琵琶女的高超技艺和琵琶声所流露的幽愁暗恨。(江心聆听琵琶曲)

第(3)段：

语句点评①：“放拨”“插弦”“整顿衣裳”“起敛容”，既写动作表情，也表现歌女讲述身世前的感情起伏。

语句点评②：过渡句。交代琵琶女生活急转直下的三个原因：兄弟从军，阿姨去世，年长色衰。

语句点评③：诗人把秋江冷月同琵琶女内心的寒冷融合在一起，情景交融，烘托出琵琶女无限凄凉的悲苦心境，催人泪下。

段意概括：写琵琶女自叙身世。(江中听诉身世苦)

第(4)段：

语句点评①：过渡句，承第(2)、第(3)段，表达了对琵琶女不幸遭遇的深切同情。

语句点评②：环境描写。写诗人的生活环境，渲染诗人被贬后的孤寂悲凉。

语句点评③：诗人以一个平等真诚的朋友，一个患难知音的身份，由衷地称赞和感谢了琵琶女的精彩表演，并提出请再弹一曲，而自己要为她写一首长诗《琵琶行》。

段意概括：写作者政治上的失意的感慨。(同病相怜感慨多)

第(5)段：

语句点评①：过渡句，写琵琶女对诗人自述的反应，包含了非常复杂的感情，有对诗人不幸遭遇的同情，也有长期受人玩弄、侮辱后，竟然得到诗人的同情，受到尊重的知遇之感，所以满腔激情通过琵琶声自然流露。

语句点评②：用设问句表现自己伤感程度之深，全诗在哀怨之情达到顶峰时突然收束，给读者留下充分的回味余地。

段意概括：写琵琶女重新弹奏，诗人为之泪下。(重闻琵琶青衫湿)

知识归类

1.记字音

- | | | |
|------------|---------------|------------|
| ①倡女(chāng) | ②贾人(gǔ) | ③悯然(mǐn) |
| ④贬谪(zhé) | ⑤浔阳(xún) | ⑥荻花(dí) |
| ⑦管弦(xián) | ⑧钿头(diàn) | ⑨敛容(liǎn) |
| ⑩虾蟆(há) | ⑪教坊(fāng) | ⑫银篦(bì) |
| ⑬阑干(lán) | ⑭嘲哳(zhāo zhā) | ⑮呕哑(ōu yā) |

2.古今异义

(1)因为长句，歌以赠之

古义：于是创作。

今义：连词，表示因果关系。

(2)明年秋，送客湓浦口

古义：第二年。

今义：今年的下一年。

(3)秋月春风等闲度

古义：随随便便。

今义：寻常，平常。

(4)暮去朝来颜色故

古义：容颜。

今义：指色彩。

(5)铁骑突出刀枪鸣

古义：突然冲出。

今义：鼓出来，出众地显露出来。

(6)整顿衣裳起敛容

古义：整理。

今义：使紊乱变整齐，使不健全的健全起来。

(7)凄凄不似向前声

古义：副词，以前。

今义：朝前。

(8)老大嫁作商人妇

古义：年纪大了。

今义：兄弟排行第一的为老大。

3.一词多义

(1)是

①是夕始觉有迁谪意(指示代词，这)

②自言本是京城女(判断动词，是)

③觉今是而昨非(正确)

④不知为不知，是知也(这)

(2)言

①自言本是京城女(说)

②感斯人言(话)

③具以沛公言报项王(言语)

④凡六百一十六言(字)

(3)数

①使快弹数曲(几，表示不确定的数目)

②一曲红绡不知数(数量)

③范增数目项王(屡次)

④珠可历历数也(计算)

(4)为

①因为长句(写，创作)

②初为《霓裳》后《六么》(弹奏)

③为君翻作《琵琶行》(给，替)

④窃为大王不取也(以为，认为)

- C. “间关”形容鸟声婉转，这里指音乐的流畅悦耳。
- D. “银瓶乍破”“刀枪鸣”形容音乐的激越雄壮，惊心动魄。
2. 对下列词语的解说，不恰当的一项是……（ ）
- A. “轻拢”一句描写琵琶女弹奏的动作特点，同时也表现了她高超的演奏技巧。
- B. “大弦”“小弦”两句写出了两种旋律的交错出现。“如急雨”“如私语”使两种旋律形象可感。
- C. “大珠”一句化视觉形象为听觉形象，给人以眼花缭乱、耳接不暇的感觉。
- D. “间关”一句继续写了旋律的变化，用“莺语花底”这一美的视觉形象，强化了听觉形象的优美。
3. 对“东船西舫悄无言，唯见江心秋月白”分析不恰当的一项是……（ ）
- A. 用夜静和月色惨淡烘托琵琶女身世凄凉。
- B. 与开头一段写到的“夜”“船”“月”相呼应。
- C. 与写琵琶女自述身世之间宕开一笔，写环境使行文有波澜又层次分明。
- D. 衬托琵琶女技艺高超，烘托悲凉的氛围。

（2022·宁夏·贺兰县景博中学高一阶段练习）阅读下面这首诗，完成下面小题。

忽闻水上琵琶声，主人忘归客不发。寻声暗问弹者谁，琵琶声停欲语迟。移船相近邀相见，添酒回灯重开宴。千呼万唤始出来，犹抱琵琶半遮面。转轴拨弦三两声，未成曲调先有情。弦弦掩抑声声思，似诉平生不得志。低眉信手续续弹，说尽心中无限事。轻拢慢捻抹复挑，初为《霓裳》后《六么》。大弦嘈嘈如急雨，小弦切切如私语。嘈嘈切切错杂弹，大珠小珠落玉盘。间关莺语花底滑，幽咽泉流冰下难。冰泉冷涩弦凝绝，凝绝不通声暂歇。别有幽愁暗恨生，此时无声胜有声。银瓶乍破水浆迸，铁骑突出刀枪鸣。曲终收拨当心画，四弦一声如裂帛。东船西舫悄无言，唯见江心秋月白。

沉吟放拨插弦中，整顿衣裳起敛容。自言本是京城女，家在虾蟆陵下住。十三学得琵琶成，名属教坊第一部。曲罢曾教善才服，妆成每被秋娘妒。五陵年少争缠头，一曲红绡不知数。钿头银篦击节碎，血色罗裙翻酒污。今年欢笑复明年，秋月春风等闲度。弟走从军阿姨死，暮去朝来颜色故。门前冷落鞍马稀，老大嫁作商人妇。商人重利轻别离，前月浮梁买茶去。去来江口守空船，绕船月明江水寒。夜深忽梦少年事，梦啼妆泪红阑干。

我闻琵琶已叹息，又闻此语重唧唧。同是天涯沦落人，相逢何必曾相识！我从去年辞帝京，谪居卧病浔阳城。浔阳地僻无音乐，终岁不闻丝竹声。住近湓江地低湿，黄芦苦竹绕宅生。其间旦暮闻何物？杜鹃啼血猿哀鸣。春江花朝秋月夜，往往取酒还独倾。岂无山歌与村笛，呕哑嘲哳难为听。今夜闻君琵琶语，如听仙乐耳暂明。莫辞更坐弹一曲，为君翻作《琵琶行》。

感我此言良久立，却坐促弦弦转急。凄凄不似向前声，满座重闻皆掩泣。座中泣下谁最多？江州司马青衫湿。

（《琵琶行并序》节选）

4. 对下列各项中加点词的解释。不正确的一项是（ ）
- A. 弦弦掩抑声声思 掩抑：低沉抑郁
- B. 梦啼妆泪红阑干 阑干：纵横错乱的样子
- C. 如听仙乐耳暂明 暂：暂时
- D. 却坐促弦弦转急 却：退回（原处）
5. 下列对诗歌内容的分析，不正确的一项是（ ）
- A. “转轴拨弦三两声……似诉平生不得志。”这是音乐的开始，琵琶女通过自己的演奏替诗人诉说悲惨的遭遇和内心的哀愁。
- B. “轻拢慢捻抹复挑……大珠小珠落玉盘。”这时欢快明朗、清脆悦耳的琵琶声，忽高忽低，交织成起伏生动的乐章，唱出了琵琶女春风得意的青年时代。
- C. “幽咽泉流冰下难……此时无声胜有声。”旋律变得“冷涩”“凝绝”，音乐之声“暂歇”，在暂歇中琵琶女心中深深的愁和怨在压抑着，命运的变化使此时的琵琶女陷入了深深的思考当中。
- D. “银瓶乍破水浆迸……四弦一声如裂帛。”这段音乐表达琵琶女对命运的不公平之感与愤懑之情。
6. 为什么白居易会发出“同是天涯沦落人，相逢何必曾相识”的哀叹？诗歌表达了怎样的主题？

（2023·甘肃·民勤县第四中学高一期中）《琵琶行》一二段阅读完成下面小题

浔阳江头夜送客，枫叶荻花秋瑟瑟。主人下马客在船，举酒欲饮无管弦。醉不成欢惨将别，别时茫茫江浸月。

……轻拢慢捻抹复挑，初为《霓裳》后《六么》。大弦嘈嘈如急雨，小弦切

切如私语。嘈嘈切切错杂弹，大珠小珠落玉盘。间关莺语花底滑，幽咽泉流冰下难。冰泉冷涩弦凝绝，凝绝不通声暂歇。别有幽愁暗恨生，此时无声胜有声。银瓶乍破水浆迸，铁骑突出刀枪鸣。曲终收拨当心画，四弦一声如裂帛。东船西舫悄无言，唯见江心秋月白。

7. 对第一节诗句赏析不恰当的一项是（ ）

- A. 第一句概括地介绍了时间、地点、人物和事件（主人送客人）。
- B. 第二句描写环境，有力地烘托了秋夜送客的萧瑟落寞之感。
- C. 第四句中的“无管弦”三字为琵琶女的出场和弹奏张本。
- D. 第五、六句写出了白居易与朋友分别时的恋恋不舍之情。

8. 下列对诗句的理解不恰当的一项是（ ）

- A. “轻拢”一句描写琵琶女弹奏的动作特点，同时也表现了她高超的演奏技巧。
- B. “大弦”“小弦”两句写出了两种旋律的交错出现。“如急雨”“如私语”使两种旋律形象可感。
- C. “大珠”一句化视觉形象为听觉形象，给人以眼花缭乱、耳不暇接的感觉。
- D. “间关”一句继续写了旋律的变化，用“莺语花底”这一优美的视觉形象，强化了听觉形象的优美。

9. 下列句子中加点的词语，古今意义相同的一项是（ ）

- A. 铁骑突出刀枪鸣
- B. 门前冷落鞍马稀
- C. 暮去朝来颜色故
- D. 凄凄不似向前声

10. 翻译下列诗句。

(1) 别有幽愁暗恨生，此时无声胜有声。

(2) 曲终收拨当心画，四弦一声如裂帛。

(2023·甘肃兰州·高一期中) 阅读下面的文字，完成下面小题。

浔阳江头夜送客，枫叶荻花秋瑟瑟。主人下马客在船，举酒欲饮无管弦。醉不成欢惨将别，别时茫茫江浸月。

忽闻水上琵琶声，主人忘归客不发。寻声暗问弹者谁，琵琶声停欲语迟。移船相近邀相见，添酒回灯重开宴。千呼万唤始出来，犹抱琵琶半遮面。转轴拨弦三两声，未成曲调先有情。弦弦掩抑声声思，似诉平生不得志。低眉信手续续弹，说尽心中无限事。轻拢慢捻抹复挑，初为《霓裳》后《六么》。大弦嘈嘈如急雨，

小弦切切如私语。嘈嘈切切错杂弹，大珠小珠落玉盘。间关莺语花底滑，幽咽泉流冰下难。冰泉冷涩弦凝绝，凝绝不通声暂歇。别有幽愁暗恨生，此时无声胜有声。银瓶乍破水浆迸，铁骑突出刀枪鸣。曲终收拨当心画，四弦一声如裂帛。东船西舫悄无言，唯见江心秋月白。

11. 对节选部分第一段诗句的理解，不正确的一项是（ ）

- A. “浔阳江头夜送客”概括地介绍了时间、地点、人物和事件(主人送客人)。
- B. “枫叶荻花秋瑟瑟”描写环境，有力地烘托了秋夜送客的萧瑟落寞之感。
- C. “举酒欲饮无管弦”中的“无管弦”三字为琵琶女的出场和弹奏做铺垫。
- D. “醉不成欢惨将别”写出了与朋友分别时悲惨的心情，“别时茫茫江浸月”用月光进一步反衬诗人此时的心情。

12. 文中运用了大量的比喻来描写琵琶乐曲，下面四句分别表现了乐声的不同特点，选出正确的一项是（ ）

- ①大弦嘈嘈如急雨 ②小弦切切如私语
- ③间关莺语花底滑 ④幽咽泉流冰下难

- A. 轻细 流畅 冷涩 粗重 B. 流畅 冷涩 轻细 粗重
- C. 流畅 轻细 粗重 冷涩 D. 粗重 轻细 流畅 冷涩

13. 节选部分画线的语句各表现了诗人与琵琶女怎样的心情？请结合关键字词简要分析。

第14讲 课文自学

《琵琶行 并序》

自学目标

4. 疏通文意，翻译全文
5. 归纳整理文中重要的文言知识，并熟记。
6. 背诵默写全文

课文阅读

一 读懂原文，并翻译。

琵琶行 并序

元和十年，①予左迁(贬官、降职的委婉说法)九江郡司马。明年秋，②送客湓(pén)浦口，闻舟中夜弹琵琶者，听其音，铮铮然有京都声。问其人，本长安倡(chāng)女(歌女)，尝学琵琶于穆、曹二善才(当时对技艺高超的乐师的称呼)，年长色衰，委身(托身。这里是嫁人的意思)为贾(gǔ)人(商人)妇。遂命酒(叫人摆酒)，使快(畅快)弹数曲。曲罢悯然(忧郁的样子)，③自叙少小时欢乐事，今漂沦(漂泊流落)憔悴，转徙于江湖间。④予出官(京官贬黜往地方任职)二年，恬然(宁静安适的样子)自安，感斯人言，是夕始觉有迁谪(官吏因罪降职并流放)意。因为(创作)长句，歌以赠之，凡六百一十六言，命曰《琵琶行》。

唐宪宗元和十年，我被贬为九江郡司马。第二年秋季的一天，在湓浦口为朋友送行，夜里听到船上有人弹琵琶。听那声音，铮铮铿铿有京都流行的声韵。探问这个人，原来是长安的歌女，曾经向穆、曹两位琵琶大师学艺。后来年纪大了，红颜退尽，嫁给商人为妻。于是命人摆酒叫她畅快地弹几曲。她弹完后，有些闷闷不乐的样子，自己说起了少年时欢乐之事，而今漂泊沉沦，形容憔悴，在江湖之间辗转流浪。我离京调外任职两年来，随遇而安，自得其乐，而今被这个人的话所感触，这天夜里才有被降职的感觉。于是撰写一首长诗赠送给她，共六百一十六字，题为《琵琶行》。

(1)①浔阳江头(江边)夜送客，枫叶荻(dí)花秋瑟瑟(形容微风吹动的声音)。②主人下马客在船，举酒欲饮无管弦。醉不成欢惨将别，③别时茫茫江浸月。

以上内容仅为本文档的试下载部分，为可阅读页数的一半内容。如要下载或阅读全文，请访问：<https://d.book118.com/295120002131012001>